

Carta de San Pablo a los EFESIOS

**Efeso vāme cūti macana, Jesucristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucare queti**

1 **1-2** ¿Ñati m̄ua, Efeso vāme cūti macana, Dios yarā? Jesu-
cristore ajitirūn̄u t̄jamenare m̄uare ucacōaja ȳu. M̄uare
quēnarotiḡu, mani jac̄u Diore, to yicōari mani ūj̄u Jesucristo-
re, ado bajise m̄uare sēnibosaja ȳu: “Quēnaro īna ñarotire
yirā, īnare ejarēmoña”, m̄uare yisēnibosaja ȳu. Ȳu ñaja Pablo
vāme cūtiḡu, adi paperare m̄uare cōaḡū. Dios ī bojajare, Jesu-
cristo ī cōacac̄u ñaja ȳu.

3 “Rētoro masiḡū, quēnarētoḡū ñaami”, mani ūj̄u Jesucris-
to jac̄ure īre yirūc̄uoto mani. Jesucristore īre mani ajitirū-
n̄us̄uorone, quēnaro manire yiyumi Dios, ī rāca quēnaro mani
ñasere, to yicōari mani ñarotire quēne. **4** Adī macar̄uc̄urore ī
rujeoroto r̄ijoroj̄une, “Jesucristo yarā ȳu r̄ia ñarona ñaama”,
manire yit̄uoīamasiñumi Dios. Ō vecaj̄u ī t̄j̄u mani ejaro,
“Jesucristo yarā īna ñajare, ñie rojose īnare yibetir̄uc̄uja ȳu.
Quēnase r̄ine yirā ñaama” manire yīar̄u, to bajiro yimasiñu-
mi. **5** “Jesucristo īnare rijabosaroc̄ure cōar̄uc̄uja ȳu. Ti s̄uori-
ne ȳu r̄ia ñaruarāma īna”, yit̄uoīamasiñumi Dios, manire mai-
ḡū ñari. **6** Ī mac̄u ī maiḡū yarā mani ñajare, quēnaro manire
yiyumi. Tire mani t̄uoīajama, “Quēnaro masune yiyuja m̄u”
īre mani yivariquēnarotire yiḡu, to bajiro yimasiñumi Dios.
7-8 To bajiri, ī maiḡū yarā mani ñajare, “Rojose īna yise vaja
īnare rijabosaaya” yiḡu, Jesucristore īre cōañumi Dios. To
bajiro ī yiriario bero, manire ī rijabosare ñajare, “Ñie rojose
īnare yibetir̄uc̄uja ȳu”, manire yīañumi Dios. To bajiro ī yire-
re mani ajimasise ī cōare ti ñajare, “Manire maimasucōaami
Dios”, yimasiaja mani. **9** Tir̄ūm̄uj̄uma, Dios ī cōaroc̄u Cristo ī
bajirocaroti s̄uorine īnare quēnaro Dios ī yirotire masibetica-

m̄”, Diore m̄are yisēnibosarūgūaja ȳ. **18** Adigodoj̄ m̄are ī yarāre quēnaro ī yisere m̄a ajimasijama, ī t̄j̄m̄ quēnaro m̄are ī yirotire ajimasir̄arāja. **19-20** To yicōari, “Dios manire ejarēmogūre, ñiej̄a josase maja”, ĩre yimasir̄arāja. Cristo ī bajirocaboajaquēne, ĩre catiocōari, ō vecaj̄m̄ ī ñaroj̄m̄ ī riojojacatuare ĩre rojoyumi Dios. To bajiro ī yire ñajare, “Masijeoḡ ñaami”, ĩre yimasiaja mani. **21-22** Cristore riojojacatuare ĩre rojocōari, ō vecanare, adi macar̄uc̄roanare, to yicōari rijariarāre quēne, “Jediro ̄j̄m̄ ñaña m̄”, ĩre yiyumi Dios. To bajiro ī yijare, rojose yirāre, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriaroj̄m̄ ĩnare ī rearo-to r̄j̄oro, ĩnare ī rearo bero quēne, rotim̄uor̄ḡōcōa ñar̄uc̄mi. To bajiri, Cristore mani ajitir̄̄n̄j̄ama, ĩne ñaami mani ̄j̄m̄. Manire ūmato ñaḡū ñari, mani r̄joare bajiro bajiḡm̄ ñaami. **23** To bajiri, Cristore ajitir̄̄n̄r̄ā ñari, s̄ḡūre bajiro t̄uōiar̄ā ñaja mani. Mani ñacudiro cōrone mani r̄āca ñacōa ñar̄ūḡūr̄uc̄mi Cristo. To bajiri mani r̄āca ī ñajare, ñiej̄a r̄yabeaja manire.

“Cristo manire ī rijabosare suorine Dios ī catisere ī ĩsir̄ā ñaja mani”, yire queti

2 1 M̄a judío masa me ñar̄ā, ĩre masimena ñari, rojose yir̄ā ñariarāja m̄a maji. To bajiri, catir̄ā ñaboarine, Dios ī ĩajama, bajireariarāre bajiro bajir̄ā ñariarāja m̄a. **2** Rojose m̄a yijama, v̄atia ̄j̄ure c̄dir̄ā yir̄iarāja m̄a. ĩ ñaami Dios ocare ajimenare rotiḡm̄. **3** Ȳa judío masa quēne, Dios ī rotic̄masirere masiboarine, ti yirore bajiro yir̄uabesuja ȳa. To bajiri, rojosere yisejacōari, ti rione ȳare yir̄uam̄acōr̄ūḡūcaj̄m̄ ti maji. To bajiro bajir̄ā ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriaroj̄m̄ Dios ī rearonā ñaboayuja ȳa quēne. **4** To bajiro yiecorona mani ñaboajaquēne, manire maimasucōaḡū ñari, quēnaro manire yiyumi Dios. **5** Rojose yir̄ā ñari, Dios ī ĩajama, rijariarāre bajiro bajir̄ā mani ñaboajaquēne, ī mac̄ r̄ācana mani ñajare, ī catisere manire ĩsiñumi Dios. Quēnamasuḡū ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriaroj̄m̄ mani vaborotire ī mac̄re manire yir̄etobosarotiyumi Dios. **6** To bajiri, ī mac̄re ī tudicatorone, manire quēne tudicatiḡure bajiro manire yiyumi. To bajiro ī yijama, “Ō vecaj̄m̄ ī ñaroj̄m̄ Jesucristo r̄āca rujir̄āre bajiro ñar̄uar̄āma” yiḡm̄ yiyumi. **7** To bajiro ī yijama, “Quēnaro yiyumi Dios” ĩna yir̄ūḡūrotire yiḡm̄ yiyumi. **8** M̄a masune, “Quēnaro yir̄ā ñaja ȳa” m̄a

yiro me, ĩ bojarore bajiro m̄are yiḡu yiyumi Dios. To bajiri, “Quēnaro manire yibosayumi Dios” m̄a yit̄oĭajare, rojose t̄am̄ot̄ujabetiraroj̄u m̄a vaborotire m̄are yir̄ētosayumi. **9** Cristo ĩ yir̄ētosare ñajare, “Quēnaro yir̄ã ñari, Dios t̄uj̄ ñar̄ar̄aja ȳa”, yiroti me ñaja. **10** “Jesucristo yar̄ã ñar̄ar̄ama”, manire yiyumi Dios. To bajiro manire yiyumi Dios, ḡãjere r̄are quēnaro mani yirotire yiḡu.

“Jesucristore ajitir̄unur̄ã ñari, ḡãmer̄ã ĩatebeaja mani”, yire

11 Tir̄m̄uj̄u mani bajirere masiritibesa m̄a. R̄ıamasaca mame ruyuar̄acare circuncisi3n yirere mani ñic̄ua ñamasiriarr̄are ĩnare yirotimasiñumi Dios. “Dios yar̄ã ñaja ȳa. To bajiri ĩ rotisere c̄diroti ñaja” ȳa yirotire yiḡu, to bajiro ȳare yiyumi. M̄aj̄uama, Diore masir̄ã me ñañuja m̄a maji. ĩre masimena m̄a ñajare, “Circuncisi3n yiyamana ñaama ĩna” yir̄ã, m̄are ĩater̄ũḡuj̄u ȳa. **12** Cristo ĩ bajirotire masimena, to yic3ari Dios r̄ıa me ñañuja m̄a maji. Mani ñic̄ua judıo masarema, “Ȳu rotisere m̄a c̄dijama, quēnaro m̄are yir̄uc̄uja ȳu”, ĩnare yigotic̄umasiñumi Dios. Gajeyere quēne, ĩna c̄dirotire t̄oĭabec̄ne, “Ȳu r̄ıa m̄a ñajare, quēnaro m̄are yir̄uc̄uja ȳu”, ĩnare yimasiñumi Dios. To bajiboarine, m̄aj̄uama, m̄a rijato beroj̄u m̄a bajirotire masibesuja m̄a maji. **13** To bajiro bajiriar̄ã ñaboarine, yuc̄rema Jesucristo yar̄ã ñari, ĩ rijabosare s̄orine Diore masir̄ã ñaja m̄a yuja. **14-16** Ȳa judıo masa Dios ĩ rotic̄umasirere ajir̄uc̄ub̄or̄ã ñari, “Dios r̄ıa ñaja mani” yit̄oĭac3ari, judıo masa me ñar̄ã r̄ıca ḡãmer̄ã ĩateyuja mani. Jesucristo manire ĩ rijabosare ti ñajare, “Dios ĩ rotic̄umasire mani c̄dijama, ĩ t̄uj̄u ejar̄ar̄aja mani” ȳa yit̄oĭaboare vaja maja. Jesucristo manire ĩ rijabosare s̄orine, judıo masa, judıo masa me ñar̄ã quēne, cojo masare bajiro Dior̄ãca quēnaro ñas̄oyuja mani. To bajiro mani ñarotire yiḡu, manire rijabosayumi Jesucristo.

17 To bajiri ȳa judıo masa, Dios ĩ rotic̄umasire ajir̄uc̄ub̄ocana, to yic3ari, ĩ yere masimena quēne, Dior̄ãca quēnaro mani ñarotire gotiḡu, adı macar̄uc̄roj̄u vayumi Cristo. **18** Vadic3ari, manire ĩ rijabosare s̄orine Espıritu Santo ĩ ejar̄emose r̄ıca mani jac̄u Diore s̄enimasiaja mani. **19** Toc̄ar̄ac̄ne Espıritu Santo ĩ ñajare, Diore masir̄ã ñaja m̄a yuja. Dios r̄ıa ñaja m̄a quēne. **20-22** Mani Cristore ajitir̄unur̄ã, ḡıtavi

Dios ï quēnorivire bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri ti vijũre ñagũre bajiro bajigũ ñaami Espĩritu Santo, mani jediro ï rãcana mani ñajare. Gũta ñamasuricare bajiro bajigũ ñaami Jesucristo, ï suorine Dios rĩa mani ñajare. Ì beroana ñaama Diore gotirētosariarã, to yicõari yũa Jesús ï bajirere goticudirimasa, yũa gotisere ajicõari Jesucristore mũa ajitirũnũsũore ñajare. Yũa beroana ñaja mũa.

Judío masa me ñarãre Pablo ï goticudire queti

3 1 To bajiri, judío masa me ñarãre, Jesucristo ï bajirere yũ gotimasiocati suorine tubibe ecoaja yũ. **2-4** Ti quetire masa ñna masibeticatire, judío masa me ñarãre Jesucristo suorine quēnaro Dios ï yisere mojoroaca mũare goticõaja yũ. “Judío masa me ñarãre ñnare goticudiato” yigũ, yũ masirotire yũre cõañumi Dios. Tire ajiriarãja mũa. Tire yũ ucasere ñacõari, Cristo suorine mũare quēnaro ï yisere ajimasirũarãja mũa quēne. **5** Tirũmũjũrema masa ñna masibeticatire, Dios ï cõagũ Espĩritu Santo suorine gotimasioaja yũ, Jesucristo ï bajirere goticudirã, to yicõari Diore gotirētosarimasa quēne. **6** Ti quetire mũare tudigotiaja yũ: Jesucristo ï bajirere ajitirũnũrãre “Yirũcũja” ï yiriarore bajiro judío masare, judío masa me ñarãre quēne, quēnaro yami Dios. To yicõari, õ vecajũre quēne quēnaro yirũcũmi. To bajiri ï yarã ñacõari, cojo masare bajiro ñaja mani ïre ajitirũnũrã.

7 Rojose yigũ yũ ñaboajaquēne, “Tire goticudiato” yigũ, yũ masirotire yũre ñjoyumi Dios. **8-9** Gãjerã Cristore ajitirũnũrãre Dios ï maire bajiro yiecorocũ me yũ ñaboajaquēne, yũre ñamaicõari, ñajedirore rujeorĩ ñari, judío masa me ñarãre yũre gotiroticõañumi Dios. “Masa ñna masibeticatire Cristore ajitirũnũronare quēnaro ñnare yũ yiotire goticudirũcũja mũ”, yũre yicõañumi. To bajiro yũre ï yire ti ñaboajaquēne, quēnaro manire ï yiotire masijeoyamaja. **10** To bajiri, Jesucristore ajitirũnũrãre quēnaro Dios manire ï yisere ñacõari, “Tũõĩajeogũ ñaami”, ïre yirũcũbũoama ángel mesa, to yicõari gãjerã ïre rotibosarã quēne. **11** Tirũmũjũ adi macarũcũro ï rujeoroto rĩjorojũne, “Yũ macũre ajitirũnũrãre quēnaro ñnare yirũcũja”, yitũõĩamasirũju Dios. To bajiro ï yitũõĩamasirũarore bajirone mani ñjũ Jesucristo ï rijabosare suorine quēnaro manire yami Dios. **12** “Jesucristo yarã mani ñajare, manire ñavariquēnagũ-

mi Dios” yituoïarã ñari, ïre güimenane sēnirügūaja mani. **13** To bajiri, Jesucristo ï rijabosare suorine Dios quēnaro ï yisere judío masa mere mware yu gotimasioducicati suorine tubiberiavijü rojose yu tãmuosere ajicōari, sutiritibesa mua. Ado bajirojua tuoïaña: “Pablo ï gotisere ajicōari, Jesucristore ajitirũnuocajü yua. To bajiri Dios yarã ñaja yua”, yituoïa variquēnaña mua.

Jesucristo manire ï maise queti

14 To bajiri, judío masare, to yicōari gãjerãre quēne, mani jacü quēnaro manire ï yisere yu tuoïajama, gusomuniari tue-tucōari, ïre sēnirügūaja yu. **15** ïne ñaami, adi macarucuroana, õ vecana quēne, mani ñaro cōro jacü, manire rujeorí. **16** ïre, ado bajiro mware sēnibosarügūaja yu: “Quēnaro yigü ñari, Espiritu Santo suorine ïnare ejarēmoña mü, butobusa mure ïna ajitirũnurotore yigü. **17** “Mani rãca ñagümi Cristo manire ejarēmogü” yituoïacōari, ïre sēnirügūato ïna’ yigü, ïnare ejarēmoña. To bajiro ïna yicōa ñajama, Cristore ajitirũnrã ñari, ï bojarore bajiro gãjerãre quēne ejarēmorügürarãma”, mware yisēnibosaja yu. **18** To bajiro mua yijama, Cristo mware ï maisere bajiro gãjerãre maijeomena ñaboarine, Cristo mware ï maisere quēnarobusa masiruarãja mua. **19** Masare ï maise jediro masijeobetirona ñaboarine, quēnarobusa mua masiro-tire bojaja yu. To bajiro mua bajijama, Dios ï bojase rĩne yirã ñaruarãja mua.

20 ï rĩa mani ñajare, ï masise rãca quēnaro manire yirēmorügūami Dios, ï bojarore bajiro quēnaro yirã mani ñarotire yigü. To bajiro manire ï yijare, tire tuoïacōari, “ïre mani sēn-ro rētoro manire yirēmomasiami”, yimasajaja mani. To bajiro yigü ï ñajare, quēnase ïre yirücubwoto mani. **21** To bajiri, ï rĩa, Jesucristo yarã ñari, Diore quēnase rĩne ïre yirücubwörügüto mani.

“Espiritu Santo ï ejarēmose rãca sīgüre bajiro tuoïaroti ñaja”,
yire queti

4 **1** Jesucristo ocare yu gotise suorine tubibe ecogü, ado bajise mware gotimasioaja yu: “Quēnase rĩne yirã ñato’ yigü, manire beseyumi”, yituoïaja mua. To bajiri, “ï bojarore bajiro yirã ñaña mua”, mware yaja yu. **2** “Ñamasurã ñaja yua”,

yituoĩabesa mua. Gãjerãre ajirũcubuoõari, quẽnaro ñare yirã ñaña. Gãjerã gõjanabioro ña yiboajaquẽne, ñare tudĩbesa. To yicõari, rojose mũare ña yiboajaquẽne, ñare maicõa ñaña. **3** Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diore sãnirũgũña mua, “Cojo masare bajiro quẽnaro ñato mani” yirã. **4** Mua jediro, sĩgũre bajiro tuoĩaja, Espĩritu Santo rãcana ñari. To bajicõari, “Yirucũja” Dios ĩ yiriarore bajiro quẽnaro mũare ĩ yirotire tuoĩayurã ñaja mua jediro. **5** Sĩgũne ñaami mani mũu, Jesucristo. ĩre ajitirũnucõari, “Cristo yarã ñaja yua” yirã, oco rãca bautiza ecoriarã ñaja mua jediro. **6** To bajicõari, mani jacu, Dios sĩgũrene rũcubuoaja mani. ĩ sĩgũne ñaami mani jedirore rotigũ. Mani rãca ñacõari, manire ejarẽmogũmi, “Yũ bojasere yato ña” yigũ.

7 Sĩgũre bajiro mani tuoĩaboajaquẽne, ĩre ajitirũnurãre ricatiri rĩne mani yimasirotire manire mũoyumi Cristo. **8** Tire bajirone yaja Dios ocare masa ña ucamasire:

“ĩre ĩaterãre, ‘To cõrone rojosere yitũjaya’ ñare yiro-ticõari, Dios ĩ ñaroju ñare tudijuamũjarucũmi mani mũu, ‘Uju masu ñaja yu’ yĩogũ. To yigajano-cõari, adigodoana masare quẽnase rĩne ña yimasirotire yigũ, ñare cõarucũmi”, yucamasire ñaja.

9 ¿No yire ũnre “Tudimũjarucũmi”, yati? Maji, adi macarucũrojũre rujiayumi, ĩ tudimũjaroto rĩjoro yirũaro yaja. Jẽre rujiadicõari, bajirocacoasumi. To bajiri, “Bajireariarã ña ñarojũre quẽne rotigũ varĩ ñaami”, ĩre yimasire ñaja. **10** Adi macarucũrojũre, to yicõari bajireariarã ña ñarojũre quẽne rotigũ varĩne ñaami, quẽna õ vecaju Dios ĩ ñarojũre quẽne mũjarĩ. To bajirĩ ñari, dise ruyabeto rotimasigũ ñaami. **11** ĩne ñaami ricatiri rĩne mani yimasirotire manire mũorĩ. To bajiro ĩ yire ñajare, Cristo ĩ gotiroticõariarã ñaja yua. Gãjerãma, Diore gotirẽtobosarimasa ñaama. “Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios yarã mua ñarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, Cristore ajitirũnũña”, yigotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnurãre ñare gotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnurãre Dios ocare masa ña ucamasirere ñare gotimasiorimasa ñaama. **12** To bajiro ricatiri rĩne mani yimasirotire mũoyumi Cristo, ĩ bojarore bajiro mani yiro-tire yigũ. To bajiro mani yijama, gãmerã ejarẽmorã ñari, bũto-bũsa Cristore ajitirũnurãrãja mani. **13** Mani gãmerã ejarẽ-

mocõa ñajama, sîgûre bajiro Cristore ajitirûnucõari, quênase rîne yirã ñaruarãja mani. **14** To bajicõari, rîamasare bajiro tûoîarã me ñaruarãja mani. Rîamasa, socasere ajicõari, “Socarã yama”, yimasibeama ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, josari mene ñnare yitorãma gãjerã. To bajiri manire yitorãre ajimasiruarãja mani. **15** Manijûama, gãmerã ñamaicõari, socamenane quênaro gotirûgûruarãja. To bajiro mani yicõa ñajama, mani **ËË** Cristo ï bojase rîne yirã ñaruarãja mani. **16** Cristo ñaami mani **ËË**. Dios ï bojarore bajiro manire ejarêmorûgûami, bûtohusa gãmerã ejarêmocõari, ï bojarore bajiro yirã mani ñarotire yigû. ï bojarore bajiro gãmerã ñamaicõari mani ejarêmocõa ñajama, bûtohusa Dios ï bojasere yirûtuarãja mani.

Cristo ajitirûnûrã ñari, quênasejûare yire queti

17 Mani **ËË** Jesucristo yûre ï gotirotijare, ado bajise mûare yaja yû: Dios ocare ajimena, rojose ñna yirûgûrore bajiro yibesa mûa. Dios ï ñajama, vaja manire tûoîarã yirûgûama. **18** Dios ocare ajiterã ñari, ñamasusere ajimasibeama ñna. To bajicõari, ï catisere cûorã me ñaama ñna. **19** “Bojoneose yirã yaja yûa” yimasibeticõari, ti rione yisejariarã ñaama. To bajiri rojose rîne yirûgûama. **20-21** “To bajiro rojose ñna yirûgûrore bajiro yibetiroti ñaja”, yimasirã ñarãja mûa. Jesucristo ï bajirere ajiriarã ñari, “Quênaro mani yirûgûsere bojaami Dios”, yimasiaja. **22** Cristore mûa ajitirûnûroto rîjorojû, rojose yirûgûñuja mûa maji. To bajiro mûa yirûgûriarore bajiro yibesa mûa. **23** To yicõari, rojose mûa yirûa tûoîasere yibeticõari, Espîritu Santo ï yirêmose rãca quênasejûare yirûa tûoîarûgûña mûa. **24** To bajicõari, Dios ocare ajitirûnûrã ñari, ï bojarore bajiro quênase rîne yirûgûña mûa.

25 Dios ocare ajitirûnûrã ñari, mûa socasere quêne to cõrone yitujaya. Jesucristore ajitirûnûrã ñari, cojo masare bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri, riojo gãmerã gotirûgûña mûa. ^a

26 Gãjire mûa jûnisinijama, rojose ïre yibesa mûa. Yoaro ïre jûnisinimenane, gãmerã oca quênocõari, mûa jûnisinisere

^a4.25 Ro 12.5.

tire masiritiya. **27** Yoaro m̄ua j̄unisinijama, v̄atia ɯ̄j̄a ĩ bojaro-re bajiro yir̄a yir̄aja m̄ua.

28 Juarudir̄uḡūr̄ima, to c̄ōrone juarudi t̄ujaya. Juarudime-nane, moa, vaja tac̄ōari ḡajer̄a maioro bajir̄are ĩnare ĩsiña.

29 Ḡajer̄are rujajine oca rojose ñaḡōbesa m̄ua. Quēnase-juare oca cutiya, m̄uare ajir̄a, “B̄utob̄usa quēnase yir̄a ñato ĩna” yir̄a. To bajiro m̄ua yijama, ĩnare ejar̄emor̄a yir̄uar̄aja m̄ua. **30** Rojose m̄ua yijama, rojose m̄ua yisere ĩac̄ōari b̄uto s̄utiritiḡumi Esp̄iritu Santo. ĩne ñaami Dios manire ĩ c̄ōari. “ĩ s̄uorine, Jesucristo yar̄a ñaja mani”, yimasiaja. ĩre c̄oa ecor̄a ñari, rojose yimenane ñac̄ōaña m̄ua, Jesucristo “ĩnare yir̄eto-bosar̄ɯ̄c̄aja” ĩ yir̄iar̄um̄u ti ejarotire yur̄a.

31 Ḡājire rojose m̄ua yir̄ua t̄uōasere yibesa. Ḡajer̄are ĩate-besa. J̄ūnisinic̄ōari, avas̄atud̄ibes̄a. Ḡajer̄are rojose ñaḡōma-cabesa. Ḡajer̄a rojose m̄uare ĩna yiboajaquēne, j̄ūnisinibesa. To yic̄ōari, rojose m̄uare yir̄are ḡamebesa. Ñajediro rojose m̄ua yisere yit̄ujaya m̄ua. **32** ĩnare ĩamaic̄ōari, quēnaro ĩnare yiroti ñaja m̄uare. Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, rojose m̄ua yirere masirioyumi Dios. To bajiro manire ĩ yire ñajare, ĩ yir̄iarore bajiro yir̄a, m̄ua quēne, ḡajer̄a rojose m̄uare ĩna yisere masirioya.

“Dios r̄ia ñari, quēnaro ĩ yirore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

5 **1** Dios r̄ia, ĩ mair̄a ñari, quēnaro ĩ yirore bajiro yiroti ñaja m̄uare quēne. **2** Jesucristo m̄uare ĩ maiore bajiro, ḡajer̄are ĩnare maĩña m̄ua quēne. M̄uare maiḡũ ñari, rojose m̄ua t̄am̄uoborotire m̄uare yir̄etobosaḡu, m̄uare rijabosayumi Jesucristo. To bajiro manire ĩ yir̄etobosare ñajare, b̄uto vari-quēnañumi Dios.

3 Dios yar̄a ñaja mani yuja. To bajiri, manajo mana, manaj̄u mana, manaj̄u cutir̄a, manajo cutir̄a quēne, ḡajer̄a r̄aca ajeriar̄a cutibes̄a m̄ua. To yic̄ōari, jairo gajeyeũni s̄uor̄a ñaboarine, gajeye quēna bojar̄emobesa. Ti ũnire m̄ua yibetijama, nij̄uane “To bajiro yiyuma” yir̄a manama. **4** Quēnaro t̄uōame-nane, oca ajiquēnañamani ñaḡōbesa m̄ua. To yic̄ōari, “Ḡajer̄a r̄aca ajeriar̄a cutic̄ōari, ajato” yir̄a, ĩna gotise ũnire yibesa m̄uama. Dios yar̄a ñari, ti ũnire ñaḡōbetiroti ñaja m̄uare. Ado bajiroj̄ua ñaña m̄ua: Dios m̄uare ĩ ejar̄emosere t̄uōiac̄ōari, “Quēnaro yaja m̄u”, ĩre yivariquēna ñaña m̄ua. **5** Ado bajiro

bajiro ti ñajare, to bajise yibesa mũare yaja yũ: Manajo mana, manajũ mana, manajũ cõtirã, manajo cõtirã quêne, gãjerã rãca ajeriarã cõtirãma, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ïna. Sígũri Diore ïna mairo rẽtoro gajeyeũnire mairã ñarãma. To bajiro ïna yijama, Diore rũcũbuorã me yirãma. To bajiri, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ïna. **6** “To bajiro mani yijama, quẽnacõaja” mũare yitorãre ïnare ajibesa mũa. To bajiro yirãrema bũto ïateami Dios. To bajiro yirãre bũto ïatecõari, “Rojose tãmũorũarãma”, yirũcũmi Dios. **7** To bajiri to bajiro yirãre ïnare baba cõtibesa mũa, “Mani quêne ïna yirore bajiro Dios ï bojabetire yirobe” yirã.

8 Diore masimena ñari, ï bojasere mũa yirotire masirã me ñañuja mũa maji. Yucũrema Jesucristo yarã ñari, Dios ï bojasere mũa yirotire masicõari, tire yirũgũroti ñaja mũare. **9** (Ï bojasere yirãma, quẽnase rĩne yirã ñaama. To yicõari, gãjerãre socasere yitorã me ñaama.) **10** “Mani yisere ïavariquẽnagũmi” yimasirũarã, ï bojasere yirũgũña mũa. **11** To yicõari, Diore masimena ïna bojarore bajiro tũoĩacõari yirãre ïnare baba cõtibesa mũa. Dios ocajũare ïnare gotimasioña, “‘Rojose yirã ñaja mani’ yimasiato ïna” yirã. **12** Masa ïna ïabetojũ bũto rojose ïna yirũgũsere mani ñagõjama, bojoneose ñaja. To bajiri, ti ùnire ñagõbetiroti ñaja. **13** Dios ocajũare ïnare mũa gotimasiojama, tire ajicõari, “Rojose yirã yiyuja yũa” yimasicõari, rojose ïna yirere yitũjarũarãma. **14** To bajiri ado bajise yire ñaja:

“Rojose yirã ñaboarine, ‘Rojose yirã yaja mani’ yimasibeaja mũa. Bajireariarãre bajiro bajirã ñaja mũa, ‘Rojose yirã yaja yũa’ yimasibeticõari. To bajiro bajirã ñari, Cristojũare ajitirũnũña. To bajiro mũa bajijama, ï ejarẽmose rãca quẽnase rĩne yirã ñarũarãja mũa”, yigotire ñaja.

15 To bajiri quẽnaro tũoĩacõari, “Diore masirã ñaja yũa” yirã, quẽnasejũare yirũgũña mũa. Diore masimena ïna yirore bajiro yibesa. **16** Adirũmũrĩre bũto rojose yirũgũama masa. To bajiro ïna yĩnaro ùnone, mũajũama, tocãrãcãjine Diore sãnĩcõari, quẽnaro yirũgũña. **17** Tũoĩamasimenare bajiro bajibesa mũa. “Dios ï bojasere yimasijaja yũa” mũa yimasirotire tũoĩacõari, quẽnaro yirã ñañã mũa. **18** Idire mecũose idimecũbesa. Mũa idimecũjama, mũa masune rojo-

se yirã yirãja. Tire idimecumenane, Espíritu Santo ï masise-
jũare ïre sënirũgũña, ï bojasere yiruarã. **19** Mũa rëjajama,
Dios ocare masa ïna ucamasire basare, Diore mũa tũoĩabasa-
re quëne, gãmerã gotiya mũa. To bajiro mũa yijama, Diore
tũoĩacõari, bũto variquënnase rãca basarũgũña, ïre rũcũbuo-
rã. **20** To yicõari, “Quënarõ yaja mũ”, mani jacũ Diore ïre
yirũgũña, ï sũorine mani ƣjũ Jesucristo quënarõ manire ï
yirũgũse ñajare.

**“Cristore ajitirũnrã ñari, ado bajiro mani ñajama, quënarõ”,
yire queti**

21 To yicõari, Cristore ajirũcũbuorã ñari, mũa masu quëne
gãmerã ajirũcũbuoya.

22 Rõmia, manajũa cõtirãre, mũare gotigũ yaja yũ: Cristo-
re ïre mũa ajirũcũbuorore bajiro mũa manajũare quënarõ ïna-
re ajirũcũbuoya. **23** Mũa manajũne ñaami mũare ïmato ñagũ.
To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnrãre quëne. ïne ñaami
manire ïmato ñagũ, to yicõari, rojose mani tãmuoborotire
manire yirëtobosarí. Manire ïmato ñagũ ñari, mani rũjoare
bajiro bajigũ ñaami. To bajiro ï bajijare, ïre moabosarã ñari, ï
rũjũre bajiro bajirã ñaja mani. **24** To bajiri Cristore mũa ajirũ-
cũbuorũgũrore bajiro mũa manajũare quëne ïnare ajirũcũ-
buoya.

25-26 Ëmũare quëne gotigũ yaja yũ: Cristo manire ï mai-
rore bajiro mũa manajoare ïnare maiña mũa. Manire maigũ
ñari, manire rijabosayumi Cristo. “Yũre ajitirũnrã bautiza
ecorãre, rojose ïna yisere masiriocõari, ‘Yũ yarã ñaama’ ïna-
re yĩarũcũja yũ” yigũ, rijabosayumi Cristo. **27** ï tũjũ ejarã,
rojose mana mani ejarotire yigũ, manire rijabosayumi. **28** To
bajiri, manire Cristo ï mairore bajirone, mũa manajoare ïna-
re maiña mũa. Juarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajirone ñaja
mũa, Dios ï ñajama. To bajiri, ï manajore maigũma, ï masu
rũjũre ï mairore bajirone maigũmi, sore. **29-30** Ñimũjũane ï
masu rũjũre ïategũ magũmi. Mani rũjũre maicõari, bare ba,
quënarõ ïatirũnũaja mani. To bajirone manire ïatirũnũgũmi
Cristo, ï rũjũre bajiro bajirã mani ñajare. **31** Dios ocare masa
ïna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “ïna manajoa cõtijama,
jũarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajiro ñaama ïna”, yimasire
ñaja: “Ëmũ, rõmio ï rujeomasire ti ñajare, ï manajo cõtija-

ma, ï jacuare ïnare cãmotadirucumi. Manajo cuticõari, juarã ñaboarine, sîgũ rujure bajirone ñaruarãma”, yigotiaja Dios oca. **32** Tire buecõari, ñamasusere masa ïna masibeticatire mware gotimasioaja yu: Cristo rãca mani ñasere quêne gotiaja ti. “Cristo yarã ñari, jãjarã ñaboarine, sîgũ rujure bajiro ñaama ïna”, yire ïni ñaja. **33** To bajiro yiruaro ti yiboajaquêne, manajoa cutirere quêne gotimasioaja ti. Mwa masu rujurire mwa maiore bajirone mwa manajoare ïnare maiña. Mwa, rõmia quêne, mwa manajuare quênaro ïnare ajirãcuboya.

6 1 Rĩamasare gotigu yaja yu: Mwa jacuare quênaro ïnare ajiya. Cristo mani çju to bajiro mwa yisere bojaami. **2** “Quênaro mware yirucuja” ï yire rãcaye Dios ï roticũmasire ado bajiro yaja: “Mw jacu, mw jacore quêne quênaro rucuboya. **3** To bajiro mwa yijama, variquênaro yoaro adigodojure catiñarãja mwa”, yiyuja ti.

4 Rĩamasa jacuare, ado bajise mware gotiaja yu: Mwa rĩare ïnare yijũnisiniomenane, Dios ï bojarore bajiro yirã, quênaro ïnare gotimasioybucoya.

5 Moabosarimasare quêne gotiaja yu: Mwa çjarãre rucubucõari, variquênase rãca quênaro ïnare cudiya mwa. To bajiro mwa yijama, Cristorene cudirã yaja mwa. **6** “Manire moare rotirã ïna ïaro rĩne quênaro moaruarãja, ‘Yware ïavariquênato ïna’ yirã”, yituoĩabeticõaña mwa. ïna ïaro mwa moarore bajirone, ïna ïabetijaquêne moacõaroti ñaja. “Cristore moabosarãre bajirone moarã yaja mani” yirã, quênaro ïnare moabosaya mwa. **7** To bajiri, “Cristo ï bojasure yirã yaja mani” yirã, variquênase rãca quênaro ïnare moabosaya mwa. **8** Moabosarimasa mwa ñajama, ñabetijaquêne, quênaro mwa moarejware ïacõari, quênaro mware yirucumi Dios.

9 Moare rotirãjware quêne gotiaja yu: Ado yu gotise ïni, mwa moarimasa Cristore ïna tuoĩarore bajirone mwa quêne tuoĩarona ñaja. Mware moabosarimasare, “Rojose mware yiruãrãja, mwa moabosabetijama” yimenane, quênaro ïnare yiya. Sîgũne ñaami mani çju ñamasugũ, mware moabosarimasare, to yicõari mware quêne rotigu. “Ïna ñaama ñamasurã” yigu me ñaami. Quênaro mwa moarejware ïacõari, quênaro mware yirucumi mani çju. Tire masiritibesa mwa.

“Vátia ɥju ĩ bojarore bajiro yibeticōato ĩna” yigɥ Dios manire ĩ yirēmose queti

10 Ñajedirore, ado bajiro mɥare gotiaja yɥ: Mani ɥju Dios, jediro masijeogɥ ñaami. To bajigɥ ĩ ñajare, “Vátia ĩna bojase-re cɥdibeticōato ĩna’ yigɥ, manire yirēmorɥcɥmi”, yitɥoĩacōa ñarũgũña mɥa. To bajiro mɥa yijama, vátiare cɥdibeticōari, bɥtobɥsa Dios ĩ bojasejɥare yirã ñarũtuarãja mɥa.

11 Surara, s̃aguacɥ, ĩ rujɥre “Sareejoroma” yigɥ, cōme sudiro sãñatoogɥmi. To bajiri mɥa quēne, Dios ĩ masisere ɥjoecoria-rã ñari, vátia ɥju mɥare “Yitoromi” yirã, tire tɥoĩatɥjabesa. To bajiro mɥa bajijama, no bajirojɥane mɥare yitobecɥmi vátia ɥju. **12** Manire bajiro bajirãrene quēarã me yaja. Rojose manire yirotiajerã, ruyumena vátia rãcajɥa gãmerã quēarã yaja. “Īnare cɥdibetiroti ñaja”, yimasiña mɥa. Bɥto masirã ñaama vátia. Ñimɥjɥane vátiare cɥdibecɥ magũmi, Dios ĩ yirēmobetijama. **13** To bajiri, Dios mɥare ĩ ɥjose jedirore tɥoĩarũgũña mɥa. To bajiro mɥa tɥoĩajama, vátiare cɥdibeticōari, Dios ĩ bojasejɥare yicōa ñarɥarãja.

14 To bajiri, Dios ĩ yirēmose rãca ado bajiro yirã ñaña mɥa: Dios ocare masa ĩna ucamasirere tɥoĩatɥjabesa mɥa. Tire quēnaro mɥa masijama, mɥare yitomasibetirɥcɥmi vátia ɥju. To yicōari, quēnaro yirũgũña. **15** “Jesucristo ĩ rijabosare ti ñajare, rojose ĩnare yibetirɥcɥja yɥ’ manire yĩavariquēnaami Dios” yire quetire masiritibesa mɥa, gãjerãre gotimasiorɥarã. **16** To yicōari, “Vátiare cɥdibeticōato ĩna’ yigɥ, manire yirēmorɥcɥmi Dios”, ĩre yitɥoĩarũgũña mɥa. To bajiro mɥa yijama, rojose mɥa yirɥaboasere yimena ñarɥarãja mɥa. **17** “Vátiare reajeocōari, ĩ tɥju quēnaro mani ñarũgũrotire yigɥ, ĩ macɥre manire rijabosaroticōañumi Dios”, yitɥoĩa tɥjabetirũgũña mɥa. Espiritu Santo ĩ yirēmose rãca Dios ocare tɥoĩacōari, vátiare ĩnare cɥdibetirɥarãja mɥa. **18** Īnare cɥdibeticōari, tocãrãcagine Espiritu Santo mɥare ĩ yirēmose rãca quēnaro tɥoĩacōari, Diore sēnirũgũña. To yicōari, “Vátiare cɥdibeticōato ĩna” yirã, gãjerã Cristore ajitirũnrãre ĩnare sēnibosarũgũña mɥa. **19** Yɥre quēne sēnibosarũgũña mɥa. “Īre ĩaterãre gũibecɥne, to yicōari judío masa mere quēne Dios oca ĩna masibeticatire quēnaro gotimasIOCōa ñato ĩ” yirã, yɥre sēnibosarũgũña mɥa, Dios rĩa ĩna ñarotire yirã. **20** Ti

quetire yũre goticudirotiyumi Dios. Tire masare yũ gotimasiose sũorine tubibe ecoaja yũ. “Dios ĩ bojarore bajiro güibecũne gotiato ĩ” yirã, Diore yũre sãnibosarũgũña mũa.

Pablo, ĩnare ĩ quẽnaroticõare queti

21-22 Yũ rãcagũ, mani maigũ, ñaami Tíquico vãme cutigũ. Mani ɸjũ ĩ bojasere yigũ ñaami ĩ quẽne. Mũa tũjũ ĩre cõagũ yaja yũ. Tojũre ejacõari, yũa bajiñase quetire mũare gotirũcũmi. Tire ajicõari, variquẽnarũarãja mũa.

23 Mani jacũ Diore, to yicõari mani ɸjũ Jesucristore quẽne, ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Bũtobũsa mũare ajitirũña-to’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. To yicõari, ‘Mũa rãca quẽnaro ĩna ñarotire’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. ‘Mũare ajitirũnrũtuanane, bũtobũsa gãmerã ĩamaito’ yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisẽ-nibosaja yũ. **24** Mani ɸjũ Jesucristore ĩre maitũjamenare quẽnaro mũare yato Dios.

To cõro ñaja.